

Politíið vildi ekki hjálpa:

## »Tit hava sjálvi skuldina«!

Tá politíið á Tvøroyri rendi ungdomar úr lastini á einum pick-up lastbili, kendu teir sær als ekki ábyrgd. Hetta var á miðari nátt, og kavi og kuldi neit inn á bein. Tá so ein 15-ára gomul genta small um av møði og kulda, noktaði politíið at koma til hjálpar. »Hatta hava tit sjálvi verið úti um«, fingi ørkymlaðu unglingarnir at vita, tá teir ringdu á politistøðina eftir hjálp



LEO POULSEN

Seinasta leygarkvöld var sum tey flestu hjá teimum ungu. Sjálvandi skuldi farast í dans, og hjá teimum, ið búgva norðast á Suðuroynni, merkir hetta oftast, at farast má av bygdini.

Soleiðis høvdu eisini fleiri ung í Sandvík og Hvalba avtalað at fara í dans á Tvøroyri. Talan var um ungdom á 15–17 ára aldri – og harvið ov ung til sjálvi at koyra.

Sum ungdominum líkt var ekki hugsað so nógv um, at vedurmaðurin lovaði kava og kulda, tí tá farið var avstað, var av besta veðri.

Heldur ekki var trupult at sleppa upp á Tvøroyri, tí fleiri av teimum eldru høvdu bil, og gjørdu hinum yngru tann beina at koyra tey. Men ekki øll høvdu greiðar avtalur um, hvussu tey skuldu sleppa til húsar heim aftur um náttina.

### Og kavin kom

Longu friggjadagin var kavi norðanfyrir, men í Suðri var so at siga púra tátt alla staðni, tó at tað var heldur køli. Ikki tókst heldur, sum um nakar kavi av týðningi fór at koma hetta vikuskifti har suðuri.

Men um hálvgun tveytvei tíðina brast hann á við kavaroði, og eftir stuttari løtu var alt hvítt.

Hetta órógvandi tó ekki tey ungu inni í dansistovuni, tí har var sjálvandi lítt og fjálg.

Ikki fyrr enn farast skuldi aftur til húsar heim, varnaðust tey skiftið í veðrinum. Og so kom trupulleikin.

Sjálvsagt skuldu øll til húsar aftur, men møguleikarnir vóru ekki teir stóru ta tíðina av døgnum.

Endin var tó tann, at tey, ið ekki sluppu heim á annan hátt, sluppu upp í lastina á einum pick-up lastbili, ið fór til Sandvíkar. Og so var sloppið – trúðu tey.

### Stoðgað av politinum

Tey vóru tó ekki komin longri enn árika bedingina, tá politíið stoðgaði bilinum og bað øll – eini 10 ungdomar – fara úr lastini.

Tey ungu eftirlíkaðu sjálvandi, men hildu, at so mátti politibilurin koyra tey heim í staðin. Hetta helt politíið tó lítið um. »Nei, tað gjørdi teir ekki«, fingi tey at vita. Men tey kundu bíða eftir bussinum, ið fór at koyra um morgunin, ráddu politistarnir teimum til.

Tað kundi verið væl, men hetta var um fyra tíðina um náttina, og tá bussarnir ikki byrjaðu at koyra fyrr enn um 7-8 tíðina á morgni, hevði hetta gjørst ein óðilig bíðið – í kulda og kava, er vert at viðmerkja.

So var einki annað at gera, enn at fáa eina avtalu í lag við bilføraran á pick-up inum um at koma aftur eftir teimum. Tað gjørdi tey so. Hildu tey. Men einhvør misskiljing hevur verið í komin, tí bilurin kom ongantíð aftur.

### Vendu aftur

Tað var sostatt við góðum treysti, at hesi um 10 ungu fóru til gongu. Gingið var bæði væl og leingi, tí tey roknaðu við, at bilurin fór at koma aftur eftir teimum.

Komin nakað inn um fjósið hjá Petur Karl – t.e. nakað inn í dalin – grandi ein 15-ára gomul genta seg um, at nú orkaði hon ekki at ganga longur. Har var tolu-liga tátt, og hon setti seg niður. Einir tveir dreingir lótu hana fáa ávikavist eina troyggi og ein jakka aftrat yvir seg, men meðan hon sat, byrjaði høvdið at hanga.

Avgjørt var so at venda við aftur, tí deils kom bilurin ikki fram, og deils var gentan vörðin so illa fyrri. Aftalan var, at fara til næsta hús og haðani ringja til politíið, fyrri at fáa teir at hjálpa teimum.

Meðan tey soleiðis ganga, sortnar fyrri gentuni og stutt eftir fellur hon í óvit.

Ein av dreingjunum fer síðani stórleypandi til nærmastu hús, fær vakt húsfólkið og ringir síðani til lögregluna at fáa teir at hjálpa.

### Tykkara egna skuld

Hann sigur sum er, at gentan er fallin í óvit, og um teir ikki kundu koma at hjálpa teimum, so í minsta lagi gentan kundi koma heim.

Men svarið, drongurin fekk, var heilt skakandi. Hann fekk at vita, at politíið so sanniliga ikki kom at hjálpa teimum. Tað, sum var hent, var teirra egna skuld!

So vóru góð ráð dýr. Hesi ungu stóðu har á miðari nátt við einari 15-ára gamlari gentu, ið var fallin um av møði og kulda, og politíið noktaði fyrri at hjálpa teimum.

Til alla lukku kom tá ein

Tey ungu hildu, at so mátti politibilurin koyra tey heim

bilur framvið, og fólkin í hesum bilinum varnaðust, at okkurt var áfátt. Steðgað var, og tá greiða fekst á, hvat bagdi, fór ein drongur úr bilinum, og lat ungu gentuna fáa sitt pláss. Gentan varð síðani koyrd til Hvalbiar, har hon bleiv lögð í song. Hon hevði tá framvegis ikki fingið vitið aftur heilt.

### Fekk ikki mein – tibetur

Komin undir fjálga og heita dýnu, lá gentan og ristist. Hon kundi seg ikki kalda, og kendist heldur ikki køld.

Knappliga var tað tó, sum hon stívnaði og kølnaði. Tey ungu vistu ikki síni livandi ráð, men so við og við batnaði, og gentan kom fyrri seg.

Hon hevur seinni verið hjá lækna tvær ferðir, og skal aftur komandi mánadag.

Gentan sigur, at sambært læknanum hevur hon ov lágt blóðtrýst, og tað kann hava verið orsøkin. Eisini er tað møgult, at um epilepsi er í familjuni, so kann tað hava orsakað hetta.

Men hvussu er og ikki, so kann ikki sigast, at politíið bar seg rætt at í fyrstu syftu, við at koyra ungfolkini úr bilinum, tí møguleikarnir eru ikki nógvir, mitt á nátt at finna skjúts norður um fjall.

Heilt ófyrigeviligt gerst tað, tá politíið so noktar at hjálpa, tá unga gentan fellur í óvit.

Tann 15-ára gamla er tó komin heilt fyrri seg eftir minnirku náttina, og hevur tibetur ikki fingið mein av hendingini.

Sommer Joensen, sýslumaður:

## Hatta er heilt burturvið

Sommer Joensen, sýslumaður, av-vísir púrusta, at nakað hald er í søguni hjá teimum ungu

LEO POULSEN

– Eg havi kannað málið og kann siga, at handan søgan er heilt burturvið!

So avgjörður er Sommer Joensen um hendingina, ið er umrødd her á síðuni.

– Veruleikin er tann, at politíið, sum tey siga, steðgaði pick-up inum. Í lastini var ein rúgva av rópandi og syngjandi ungdomi – fleiri av teimum skift. Tey høvdu vist verið í balli hjá ørkrum á Tvøroyri. Politíið orðnaði hesum ungu úr lastini, og tað var gaman í. Tey ungu hildu so, at politibilurin so kundi koyra fleiri ferðir til Hvalbiar og aftur inn til øll vóru heima, men tað gekk jú ikki. Men lag-ið var stak gott, tá tey fóru »trallandi« inn eftir vegnum, greiðir Sommer frá.

Hann sigur víðari, at tey vóru, so vítt hann skilti, saman við onkrum av Tvøroyri, ið búið nakað innanvert plantasjuna. Har fóru tey inn í ein kjallara at bíða eftir bussinum, og tað var tað seinasta politíið hoyrði til ungfolkini.

### Teirra egna skuld

Sommer Joensen sigur, at tá politíið steðgaði last-bilinum, var hann mitt í býnum, beint uttanfyri húsin hjá einum hýr-vognsførara. Møguleikin at leiga sær bil til Hval-

biar og Sandvíkar skuldi tí ikki verið so langt burt-ur.

Sýslumaðurin sigur, at orsøkin til, at ungfolkini vóru koyrd úr bilinum var hon, at teir ikki vildu koma út fyrri, kanska at taka tíggju lík upp inni í dalinum.

– Var talan um, at bil-urin var millum bygdir, var støðan ein heilt unnur. Og so høvdu vit sjálvsagt ikki farið fram á sama hátt. Men av tí at hetta var mitt í býnum, og at ungfolkini vóru meiri enn væl fyrri, var hildið rættast at gera so, sum gjørt var.

Tá ungfolkini vóru í heitum og fjálgum kjall-ara, og hartil høvdu at-gongd til telefon, má tað á ein ella annan hátt vera teirra egna skuld, er onk-ur komin illa fyrri, vísir Sommer Joensen á og av-vísir avgjörður, at politíið á Tvøroyri hoyrði eitt ein-sta orð aftur til tey ungu.

### Ósambæriligar søgur

Eftir stendur so, at ikki báðir bólkur kunnu tala satt í hesum máli. Frá-greiðingarnar eru so ólík-ar, at tað kann tykjast, sum tað er hvør sín hend-ing, sipað verður til.

Her skal sjálvsagt eing-ing í leggjast undir at siga ósatt, men eftir stendur so tann klára niðurstaða, at søgurnar eru púra og heilt ósambæriligar.



## Ferðslutalvur til vegaarbeiðið o.a.

Ávaringartiljós  
Ávaringartalvur  
Forboðstalvur  
Skeltistandarar  
Avmerkingskeylur  
Avmerkingsband  
Asperringsketur  
Avsperringsbummar

P.f. Kaj Andreassen & Co.  
Klingran 5 • 188 Hoyvík  
Tlf. 15600